

# Bielefeld Direkt

10. Jahrgang / 1. Woche

Aktuelle Bielefelder Nachrichten

5. Januar 2011

## LOKALES

Weniger Eheschließungen in Bielefeld

Seite 2

## AKTUELLES

Weihnachtsmärchen übertreffen alle Erwartungen

Seite 12

### Hoffnungsvolle Unfallbilanz in Bielefeld

# Gefährliche Raserei nimmt ab

Mitte. Im abgelaufenen Jahr kamen auf Bielefelder Straßen sieben Verkehrsteilnehmer zu Tode - das ist ein Verkehrstopfer mehr als im Vorjahr und drei weniger als 2008. Die Zahl der Verunglückten nahm 2010 um gut Zwölf Prozent ab. Nach Einschätzung des Bürgerbüros Verkehrssicherheit ein deutlicher Fortschritt. Die für 2015 angestrebte Halbierung der Zahl der

Verkehrstoten sei bereits zum dritten Mal erreicht worden. Der schwerste Unfall geschah am 14. September auf der Oerlinghauser Straße, als ein Sportwagen beim Überholen ins Schleudern kam und in den Gegenverkehr prallte. Drei Menschen mussten an diesem Tag ihr Leben lassen.

Fortsetzung auf Seite 3



Ein Bild des Grauens: Nicht angepasste oder überhöhte Geschwindigkeit ist einer der Hauptgründe für schwere Verkehrsunfälle.

### UNSZENSIE RT



Rauschende Silvesterparty im Stadtpalais

### Zahl der Neugeborenen merklich angestiegen

# Marie und Maximilian erobern Bielefeld

Mitte. Die Zahlen der in Bielefeld geborenen Kinder sind im Jahr 2010 merklich angestiegen. Demnach kamen mit 4390 Neugeborenen insgesamt 204 Kinder mehr zur Welt als im Vorjahr. Favorit bei den Mädchennamen ist wie in 2009 mit einem leichten Rückgang noch immer „Marie“. Diesen ersten Platz muss sie sich allerdings mit „Sophie“ teilen. Beide Namen wurden insgesamt 77 Mal in die Geburtsurkunden eingetragen. Auch bei den Jungennamen ist der Vorjahresfavorit „Maximilian“ mit vier zusätzlichen Nennungen gleich geblieben; 51 Neugeborene erhielten diesen Namen.



Insgesamt erblickten vergangenes Jahr 204 Kinder mehr das Licht der Welt. Foto: Meltis/Pixelio

Fortsetzung auf Seite 3

### Jetzt noch zur 18. Weiterbildungsbörse für Frauen anmelden

# Ran an die Jobs!

Mitte. Am 12. Februar stellen sich zwischen 11 und 16 Uhr in der Ravensberger Spinnerei wieder Weiterbildungsträger, Institutionen und Beratungsstellen interessierten Frauen vor. Wer Unterstützung zum Thema Wiedereinstieg, Bildungsscheck und -prämie, Existenzgründung oder berufliche Orientierung sucht, wird hier die richtigen Ansprechpartnerinnen finden. Parallel präsentieren sich Unternehmerinnen an Messe-

ständen im Kleinen Saal. In kostenlosen Workshops und Gesprächsforen können Besucherinnen der 18. Weiterbildungs- und

Informationsbörse für Frauen Themenschwerpunkte diskutieren und ihr Wissen erweitern.

Fortsetzung auf Seite 3



Unser Foto zeigt (v.l.n.r.): Susanne de Reuter, Christina Sonnenburg, Marlies Pelster-Wend, Monika Kruse, Soheila Valamehr, Gabriele Hiltl, Christel Giesecke, Rosi Baumeister, Susanne Göller und Renate Gebhardt. Foto: Vera Wiehe

### Jöllennecker Hallenspektakel wirft Schatten voraus

# Einfach nur weltklasse!

Jöllennecker. In weniger als zwei Wochen ist es wieder so weit: Zum 32. Mal veranstaltet der TuS Jöllennecker das Internationale Frauen-Hallenfußball-Turnier um den Pokal der

Sparkasse Bielefeld. Titelverteidiger gegen Turniere, oder in Namen: Turbine Potsdam gegen Arna-Bjørnar Bergen - so lautet das Eröffnungsspiel von „Weltklasse 2011“.

Außerdem in die Potsdamer Gruppe gelost wurden der Hamburger SV und der schwedische Erstligist und Vorjahresfinalist Kristianstads DFF. Fortsetzung auf Seite 13

**TUS JÖLLENBECKER**

**32. Internationales Frauenfußball-Turnier**  
»Weltklasse 2011«

Um den Pokal der **Sparkasse Bielefeld**

am 15. und 16. Januar 2011  
Samstag ab 14.00 Uhr, Sonntag ab 11.00 Uhr  
in der Sporthalle der Realschule Jöllennecker

**www.frauenturnier.com**

## GOLD ANKAUF

Alfred-Bozi-Straße 21, 33602 Bielefeld (NÄHE JAHNPLATZ)  
Tel.: 0521-923 86 59 | Hotline: 0176-243 302 93



### Wir kaufen

**GOLD, SILBER, PLATIN, ZAHNGOLD, GOLDBARREN, MÜNZEN, UHREN, SCHMUCK, BESTECK, IPHONE / IPOD, SPIELKONSOLEN**

sofort Bargeld

www.hp-gold.de



„nur friseur“ war gestern  
heute ist head attack  
trendy ►► stylisch ►► glamour

**head attack**  
dein styling im visier

auf alles!  
**20%**

aktion  
der erste monat  
vom 11.12. bis 10.1.2011

head attack bielefeld  
paulusstraße 2-6  
33602 bielefeld  
tel.: 0521 5576091

öffnungszeiten: mo. - do.: 10.00 - 20.00 uhr  
fr.: 10.00 - 21.00 uhr  
sa.: 10.00 - 20.00 uhr mit und ohne termin

www.headattack.com

Jöllenbecker Hallenspektakel wirft Schatten voraus

# Einfach nur Weltklasse!

Fortsetzung von Seite 1

Damit kommt es schon in der Gruppenphase zu einer Neuauflage des Endspiels von 2010 zwischen Turbine Potsdam und Kristianstads DFF. Dazu treffen die Schwedinnen gleich zu Beginn des Turniers auf eine alte Bekannte: Nationalspielerin An-

deren Art. Denn DFB-Pokalsieger FCR 2001 Duisburg trifft zum Auftakt auf den dänischen Meister Fortuna Hjørring, eine Begegnung, die es erst vor wenigen Wochen im Achtelfinale der UEFA Champions League gegeben hat - damals mit dem besseren Ende für die Duisburgerin-

nen (4:2, 3:0). Ebenfalls in der Gruppe 2 sind Bundesligist Herforder SV und der schwedische Vizemeister Kopparbergs/Göteborg FC, der in der Saison 2011/2012 erstmals in der Champions League antreten darf. Aus jeder Gruppe erreichen nach Vor- und Rückrunde die

beiden bestplatzierten Vereine das Halbfinale. Fans und solche, die es werden wollen, haben noch die Möglichkeit, Tickets für „Weltklasse 2011“, dem Frauenfußball-Höhepunkt des Winters, bis zum 12. Januar online zu bestellen. Ferner gibt es bis zum 14. Januar Tickets exklusiv bei zwei Bielefelder Vorverkaufsstellen. Sie sind erhältlich bei „Strafraum - Der andere Sportladen in Ostwestfalen“, in der Bielefelder Innenstadt, Karl-Eilers-Straße 11 und in Jöllenbeck im „Reisebüro Joneleit“ an der Dorfstraße 16. Aber auch für Kurzentschlossene hält der Veranstalter an der Tageskasse noch ausreichend Tickets bereit. Doch auch für die, die es am 15. und 16. Januar nicht nach Jöllenbeck schaffen oder nur an einem der beiden Turniertage vor Ort sein können, gibt es das komplette Turnier als Live-Ticker im Internet auf der Homepage [www.frauenturnier.com](http://www.frauenturnier.com). TuS-Webmaster Axel Finger, der für diesen Service Verantwortung zeichnet, ist vom bisherigen Besuch der Homepage wieder begeistert: „Den internationalen Charakter unseres Turniers unterstreichen die zahlreichen Zugriffe. Aber nicht nur Deutschland oder halb Europa waren bisher Gäste. Selbst Besucher aus Australien, Ägypten, Brasilien und aus Nordamerika informierten sich in den letzten Wochen über das Jöllenbecker Hallenspektakel.“



Die Arna-Bjørnar, die „Bärinnen“ aus Arna, einem Stadtteil von Bergen, sind zweifelsohne eine Mannschaft mit Zukunft. Nahezu alle Spielerinnen des Kaders dürfen noch in Juniorinnen-Nationalmannschaften auflaufen.

tonia Göransson, die im Sommer zum Hamburger SV gewechselt war. Auch in der Gruppe 2 gibt es ein Wiedersehen der beson-

Sommerkatalog 2011 vom Sportbund Bielefeld erschienen

## Von Action bis Wellness

Mitte. Schnee, Eis und Kälte - wer möchte da nicht an den nächsten Sommer denken. Kein Problem, denn gerade ist der neue Sommerkatalog 2011 beim Sportbund erschienen. Die beliebten Rad- und Wandertouren sowie die Nordic Walking Wochenenden auf Juist sind natürlich wieder dabei. Aber auch neue Angebote wie Wellness und Fitness auf Langgoog oder lieber ein Wochenende mit Wellness, Beauty und Entspannung im Teutoburger Wald findet man im neuen Programm. Auch Kinder- und Jugendfreizeiten, wie Surfen und Segeln in Heiligenhafen oder

Ponyferien in Liebenau werden wieder angeboten. Für Familien finden vom 15. bis 18. April Erlebnis- und Radelstage in Koblenz am Rhein statt, mit einer tollen Unterkunft im Jugendgästehaus der Festung Ehrenbreitstein mit Blick auf das Deutsche Eck, sowie in den Sommerferien eine Erlebnis- und Wanderwoche in Saalbach-Hinterglemm. Wer jetzt schon Lust auf Sommer hat, der kann den kostenlosen Katalog unter Telefon (0521) 52515 10 sowie unter [info@sportbund-reisen.de](mailto:info@sportbund-reisen.de) anfordern. Weitere Informationen findet man auch unter [www.sportbund-reisen.de](http://www.sportbund-reisen.de)



Brite gehört zu den schillerndsten Erscheinungen der letzten 18 Jahre

## „The Power“ Taylor gibt sich die Ehre

### Darts-Legende Phil

Der 15-fache britische Darts-Weltmeister Phil Taylor ist der Star bei den 4. German Darts Championships, die vom 28. bis 30. Januar stattfinden werden.

Halle. Wenn im Gerry Weber Event & Convention Center der Song „The Power“ von SNAP! aus den Lautsprecherboxen ertönt, taucht auch wenig später „The Power“ auf. Seine Auftritte gleichen stets denen eines Show-Spektakels, denn hinter diesem Künstlernamen verbirgt sich kein geringer als der Welt beste Darts-Spieler Philipp (Phil) Douglas Taylor. Eingehüllt in künstlichem Nebelschwaden betritt der 50-jährige Brite - zu meist von bildhübschen Hostessen begleitet - die Bühne und unter euphorischer Anfeuerung seiner Fans, wirft sich anschließend der 15-malige Weltmeister für seine perfekten Darts-Würfe warm. Der vierfache Familienvater gehört zu den schillerndsten Erscheinungen der letzten 18 Jahre und um sich in der Weltspitze behaupten zu können, trainiert Taylor heute noch täglich mindestens drei Stunden. Mitte der 80-ziger Jahre begann sein kometenhafter Aufstieg und der Fußballfan von Stoke City gilt bei den derzeit im „Alexandra Palace“ von London stattfindenden Weltmeisterschaften als haushoher Favorit auf den Titelgewinn. 2.500 Sitzplätze bietet

die Arena bei diesen mit 1,0 Millionen britischen Pfund Preisgeld dotierten wichtigsten Wettkampf der PDC (Professional Darts Corporation). Ein ähnlich großer Run besteht auch beim Darts-Turnier in der ostwestfälischen Lindenstadt, denn bisher sorgten mehr als 6.200 Zuschauer bei den drei Veranstaltungen für einen passenden Rahmen im Gerry Weber Event & Convention Center. Vom 28. bis 30. Januar wird nun wieder die internationale und nationale Elite der Darts-Szene in HalleWestfalen erwartet, die einmal mehr Phil Taylor angeführt. „Es ist großartig, dass Phil wieder dabei sein wird“, so Werner von Moltke, der mit seiner in München ansässigen Agentur Veranstalter ist. Bereits zweimal konnte Taylor seine großen Auftritte in der Haller Location genießen, die er 2007 und 2009 als Sieger verließ. Sollte die britische Darts-Legende erneut Weltmeister werden, so werden ihn die Zuschauer wieder einmal einen umjubelten Empfang bereiten, auch wenn es diesmal in Halle kein Major-Turnier sein wird. „Unser Bestreben war es, diese „German Darts Championships“ auch TV-

mäßig zu vermarkten“, sagte von Moltke, „doch leider ist es uns nicht gelungen, für diesen Termin einen entsprechenden Sender zu akquirieren.“ Kein Fernsehen, weniger Sponsoren. Doch angesichts des exzellenten Standortes und des enormen Zuschauerzuspruchs wollte von Moltke dieses Turnier nicht ausfallen lassen und hat einen anderen Modus gewählt: Aus dem ursprüngliche Major-Turnier werden nun zwei Players Championships Event. Diese finden jeweils am Samstag (29. Januar) und am Sonntag (30. Januar) statt und jedes Turnier ist mit 35.000 britischen Pfund Preisgeld dotiert. Es wird nach dem Modus der PDC Europe Events gespielt und für den Freitag (28. Januar) ist nun ein separates Qualifikationsturnier in das Programm aufgenommen worden. Ursprünglich war der Freitag als Spieltag für das Major-Turnier eingeplant und wurde auch so entsprechend verkauft. Da sich dies nun geändert hat, ist jetzt der Eintritt zum Qualifikationsturnier am 28. Januar frei. Die Karten für den Samstag und Sonntag behalten ihre Gültigkeit, zumal beide Tage auch schon ausverkauft sind. Falls jedoch

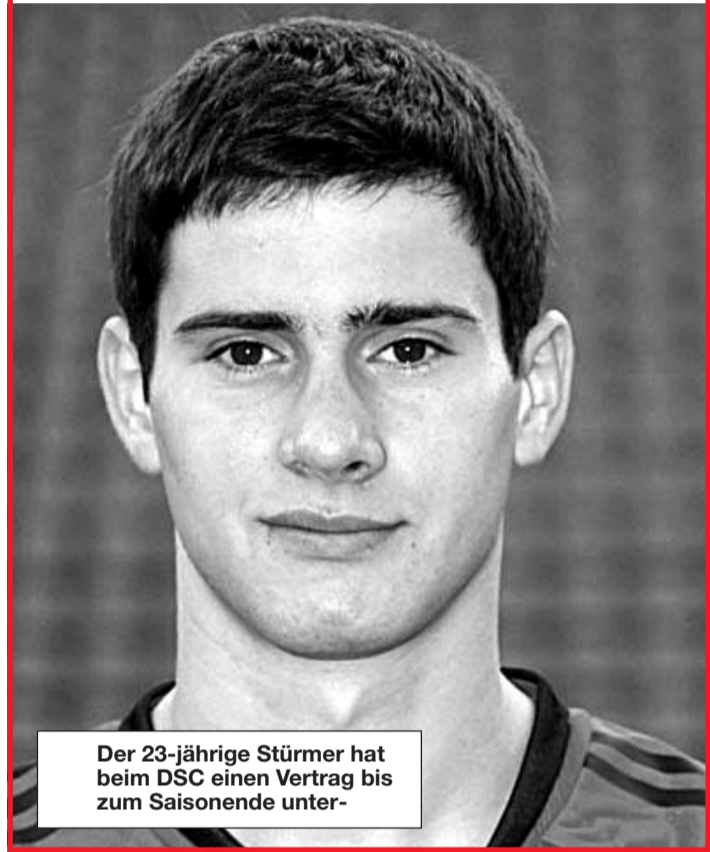
auf Grund der Turnieränderung Kunden ihre bereits erworbenen Tickets zurückgeben wollen, so haben sich die Karteninhaber an ihre jeweilige Vorverkaufsstelle zu wenden. Für den Qualifikations-Freitag gilt grundsätzlich, dass diese Tickets auf jeden Fall erstattet werden. Entweder im Vorfeld, bei der jeweiligen Vorverkaufsstelle, oder an dem Tag im Gerry Weber Event & Convention Center in HalleWestfalen. Dies gilt jedoch nicht für CTS-Karteninhaber, die müssen sich an ihre CTS-Vorverkaufsstelle wenden. „Trotz der kurzfristigen Änderung, die wir sehr bedauern, können wir als Veranstalter versichern, dass es auch diesmal wieder ein unvergessliches Darterlebnis sein wird. Dafür sorgt schon alleine Phil Taylor, der sich in Halle sehr wohlfühlt. Er selber hat ja nach seinem letzten Sieg verkündet, dass man dort sogar eine Weltmeisterschaft austragen könnte. Soviel Atmosphäre und Begeisterung herrscht dort“, meinte Werner von Moltke, der angesichts der gefunden Lösung froh darüber ist, das „in Zusammenarbeit mit der PDC und dem Gerry Weber Management dieses großartige Turnier gehalten werden konnte und so die Basis für eine weitergehende Kooperation geschaffen wurde.“

Tadic nächster DSC-Neuzugang

## „Wichtiger Baustein in unserer Kaderplanung“

Mitte. Josip Tadic wechselt ablösefrei vom französischen Erstliga-Absteiger Grenoble Foot 38 zu Arminia Bielefeld. Der 23-jährige Stürmer hat beim DSC einen Vertrag bis zum Saisonende unterschrieben, der sich im Falle des Klassenerhalts automatisch um ein Jahr verlängert. Vor seiner Zeit in Frankreich spielte Tadic u.a. für Bayer Leverkusen und für Dinamo Zagreb. Für den Traditionsclub erzielte Tadic in 46 Punktspielen 16 Tore, wurde dreimal kroatischer Meister und Pokalsieger und spielte in der Championsleague. Außer-

dem spielte er für sämtliche Jugendnationalmannschaften von Kroatien und war jüngster U21-Nationalspieler des Landes. „Josip Tadic ist ein weiterer wichtiger Baustein in unserer Kaderplanung, die mit seiner Verpflichtung noch nicht abgeschlossen ist.“ DSC-Trainer Ewald Lienen: „Josip Tadic kann im Sturm flexibel eingesetzt werden. Er ist kopfball- und dribbelstark und hat einen guten Torabschluss. Insbesondere in Zagreb hat er jahrelang auf hohem Niveau gespielt“, so DSC-Geschäftsführer Ralf Schnitzmeier.



Der 23-jährige Stürmer hat beim DSC einen Vertrag bis zum Saisonende unter-